

## BIBLIOGRAPHY

- Fawcett,Peter. 1997. *Translation and Language (Linguistic Theories Explained)*. Manchester: ST.JEROME PUBLISHING.
- Fitriyani, Lini. 2009. *A Subtitling Analisis on Expressive Utterance on the Man in The Iron Mask movie and its Subtitling*. Research Paper. Surakarta: UMS.
- Ghaemi, Farid.dkk. *Strategies Used in the Translation of Interlingual Subtitling*. JOURNAL OF ENGLISH STUDIES. URL: (<http://www.sid.ir/en/JournalList.asp?ID=13976&Name=JOURNAL+OF+ENGLISH+STUDIES>). Accessed on December 03, 2012, 10.00 p.m.
- Janatin, Nurul. 2009. *An Analysis of Expressive Act in Harry Potter and the Goblet of Fire Film*. Research Paper. Surakarta: UMS.
- Morris, Julia. 2009. *AN INVESTIGATION INTO SUBTITLING IN FRENCH AND SPANISH*. URL: (<http://etheses.bham.ac.uk/1026/>). Accessed on Desember 09, 2012, 08.00 a.m.
- Newmark, Peter. 1998. *A TEXT BOOK OF TRANSLATION*. UK: PRENTICE HALL.
- Orero, Pilar. 2004. *Topic in Audiovisual Translation*. URL: (<http://benjamins.com/#catalog/books/btl.56>). Accessed on Desember 04,2012, 09.37 a.m.
- Sutopo, Anam.dkk.2001. *TRANSLATION*. Surakarta: MUHAMMADIYAH UNIVERSITY.PRESS.

## **VIRTUAL REFERENCE**

Beijer.(2003:9) .Insights into the Syntax and Pragmatics of Exclamations and OtherExpressive /Emotional Utterances. <http://www.iasj.net/iasj?func=fulltext&aId=56697>

Rosengren .(1997) .Insights into the Syntax and Pragmatics of Exclamations and OtherExpressive /Emotional Utterances.<http://www.iasj.net/iasj?func=fulltext&aId=56697>

Shochat and Stam .(1985:41) .Characteristics of audiovisual translation.  
<http://ethesis.helsinki.fi/julkaisut/hum/engla/pg/jaskanen/ch2.html>.